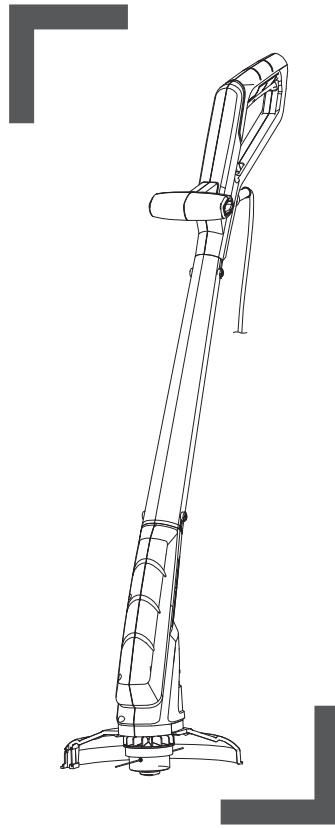




# Cortabordes 250W 23cm



## NMGT250

Instrucciones originales\_MNL\_NMGT250\_ES\_V1\_211018

**BX220IM**



**PRECAUCIÓN: Lea las instrucciones antes de utilizar el producto.**

# Vamos a **comenzar...**

Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léalas detenidamente antes del uso y consérvelas para futuras referencias.



## **Primeros pasos** 02

Información de <b>seguridad</b>	03
<b>Su producto</b>	15
<b>Antes de comenzar</b>	16



## **En más detalle...** 20

<b>Funciones del producto</b>	20
<b>Funcionamiento</b>	21
<b>Cuidado y mantenimiento</b>	25
<b>Resolución de problemas</b>	30
<b>Reciclaje y eliminación</b>	31
<b>Garantía</b>	32
<b>Especificaciones técnicas</b>	34
<b>Declaración de conformidad de la CE</b>	68

## Advertencias de seguridad

### Advertencias de seguridad generales



1. Nunca permita que los niños, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento o las personas que no están familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina, las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
2. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no debe ser llevada a cabo por niños.

### Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede causar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El término de "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) o su herramienta eléctrica con batería (sin cable).

### Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantener el área de trabajo limpio y bien iluminado.**  
*Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.*

## Advertencias de seguridad

2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.*
3. **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

### Seguridad eléctrica

1. **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *Los enchufes no modificados y las tomas de corriente coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.*
2. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.*
3. **No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.*
4. **No haga un mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cordones dañados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.*

5. **Quando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para el uso en exteriores.** *El uso de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.*
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

### Seguridad personal

1. **Manténgase alerta, observe lo que hace y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención a la hora de utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.*
2. **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** *Equipos de protección, como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados en condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.*
3. **Evitar un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (apagado) antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, y de recoger o transportar la herramienta.** *Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a que se produzcan accidentes.*

## Advertencias de seguridad

4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave inglesa o una llave que se deja enganchada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.*
5. **No se incline demasiado. Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
6. **Vístase adecuadamente. No utilice ropa suelta o joyas. Mantenga pelo y ropa alejados de las partes móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
7. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de instalaciones de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
8. **No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita sentirse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las mismas.** *Una acción llevada a cabo sin cuidado puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.* **not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.**

### Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue diseñada.*

2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
3. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha de manera accidental.*
4. **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones hagan uso de ella.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no cualificados.*
5. **Realizar el mantenimiento de las herramientas eléctricas.** *Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes ocurren por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
6. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien cuidadas con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*

## Advertencias de seguridad

- 8. Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.*

### Revisión

- 1. Deje que una persona cualificada revise su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto que sean idénticas.** Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

### Advertencias de seguridad para cortabordes eléctrico

**IMPORTANTE**  
**LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO**  
**CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS**

### Formación

1. Lea el manual de instrucciones detenidamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto del aparato.
2. Nunca permita que los niños o las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen este aparato. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
3. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas o a su propiedad.

### Preparación

1. La máquina debe ser alimentada a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de activación no superior a 30 mA.



2. Antes de utilizar el aparato, compruebe que el cable de alimentación y el alargador no estén dañados o deteriorados. Si el cable se estropea durante el uso, desconéctelo inmediatamente de la corriente. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA CORRIENTE.** No utilice el aparato si el cable está dañado o desgastado.
3. Antes de utilizar el aparato, inspeccione siempre visualmente si los protectores o pantallas están dañados, faltan o están mal colocados.
4. Nunca utilice el aparato mientras haya gente, especialmente niños, o mascotas cerca.

## Funcionamiento

1. Mantenga los cables de alimentación y de extensión alejados de los medios de corte.
2. Utilice en todo momento protección para los ojos y calzado resistente durante el funcionamiento del aparato.
3. Evite utilizar el aparato en condiciones de mal tiempo, especialmente cuando exista riesgo de rayos.
4. Utilice el aparato sólo a la luz del día o con una buena luz artificial.
5. Nunca opere el aparato con los protectores dañados o sin los protectores en su sitio.
6. Encienda el motor sólo cuando las manos y los pies estén alejados de los medios de corte.
7. Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica (es decir, desconecte el enchufe de la corriente) y retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble
  - 1) siempre que se deje el aparato sin vigilancia;
  - 2) antes de retirar una obstrucción;
  - 3) antes de revisar, limpiar o trabajar en el producto,
  - 4) después de dar con un objeto extraño.

## Advertencias de seguridad

- 5) en cuanto el aparato comience a vibrar de forma anormal.
8. Tenga cuidado de no lesionarse los pies y las manos con los medios de corte.
9. Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación se mantienen libres de restos.

## Mantenimiento y almacenamiento

1. Desconecte el aparato de la corriente eléctrica (es decir, desconecte el enchufe de la corriente, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble) antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.
2. Utilice únicamente las piezas de recambio y los accesorios recomendados por el fabricante.
3. Inspeccione y efectúe el mantenimiento del aparato con regularidad. Inspeccione y realice el mantenimiento del producto con regularidad. Deje que el aparato sea reparado únicamente por un reparador autorizado. Haga reparar el producto únicamente por un especialista cualificado.
4. Cuando no se encuentre en uso, guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

## Reducción de vibraciones y ruido

**Para reducir el impacto de la emisión de ruidos y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y bajo ruido, y utilice también un equipo de protección personal.**

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a las vibraciones y al ruido:

1. Utilice el producto sólo como previsto en su diseño y en estas instrucciones.

2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y bien mantenido.
3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
4. Mantenga bien sujetas las asas/superficie de agarre.
5. Mantenga este producto siguiendo estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (donde sea apropiado).
6. Planifique su horario de trabajo para repartir el uso de las herramientas de alta vibración en un período de tiempo prolongado.
7. El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una serie de condiciones conocidas colectivamente como el síndrome de vibración mano-brazo (SVMB), por ejemplo, que los dedos se pongan blancos, así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano. Para reducir este riesgo a la hora de usar el producto, utilice siempre guantes protectores y mantenga sus manos abrigadas. .

## Emergency

**Familiarícese con el uso de este producto por medio de este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a prevenir riesgos y peligros.**

1. **Manténgase siempre alerta cuando utilice este producto, para que pueda reconocer y manejar los riesgos a tiempo.** *Una intervención rápida puede prevenir lesiones graves y daños a la propiedad.*
2. **Apague el producto y extraiga la batería en caso de mal funcionamiento.** *Deje que un profesional cualificado compruebe el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a utilizarlo.*

## Advertencias de seguridad

### Riesgos residuales

**Incluso si está utilizando este producto siguiendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:**



1. Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si el producto es utilizado durante períodos prolongados de tiempo o no se maneja ni mantiene de manera adecuada.
2. Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos voladores



**¡ADVERTENCIA!** ¡Este producto produce un campo electromagnético durante el funcionamiento! Este campo puede, bajo algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este producto.

## Símbolos

En el producto, en la etiqueta de clasificación y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir peligros como pueden ser las lesiones personales y los daños a la propiedad

V~	Voltio, (tensión de corriente Hz continua)	Hz
/min or min <sup>-1</sup>	Por minuto	W Watt
g	Gramo	kg Kilogram
mm	Milímetro	m Metre
dB(A)	Decibelio (clasificación A)	m/s <sup>2</sup> Metres per second squared
	Bloquear / para apretar o asegurar.	 Desbloquear / para aflojar.



Lea el manual de instrucciones.



Nota / Observación.



Precaución / Advertencia.

xxWyy Código de fecha de fabricación; año de fabricación (20xx) y semana de fabricación (Wyy)



Utilice protección auditiva.



Utilice protección para los ojos.



Utilice máscara antipolvo



Utilice guantes protectores.



Apague el producto y desconéctelo del suministro eléctrico antes del montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.



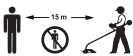
Los objetos arrojados por el producto podrían golpear al usuario o a otros transeúntes.



Asegúrese siempre de que otras personas y animales domésticos permanezcan a una distancia segura del producto cuando éste se encuentre en funcionamiento. En general, los niños no deben acercarse a la zona donde se encuentra el producto



Inspeccione el área donde se va a utilizar el producto y retire todos los objetos que puedan ser arrojados por el producto. Si se ocultan objetos durante el funcionamiento, detenga el motor y retire el objeto.



Mantenga a otras personas fuera del área de trabajo durante el funcionamiento. Se debe respetar una distancia de al menos 15 m.



Desconecte el producto de la toma de corriente si el cable resulta dañado o se enreda. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA CORRIENTE.**

## Símbolos



Se debe evitar el contacto de la punta de la barra guía con cualquier objeto.



Valor del nivel de potencia sonora garantizado en 96 dB.



Este producto pertenece a la clase de protección II. Eso significa que está equipado con un aislamiento mejorado o doble.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones. Consulte a su Autoridad Local o tienda local para obtener consejos de reciclaje.



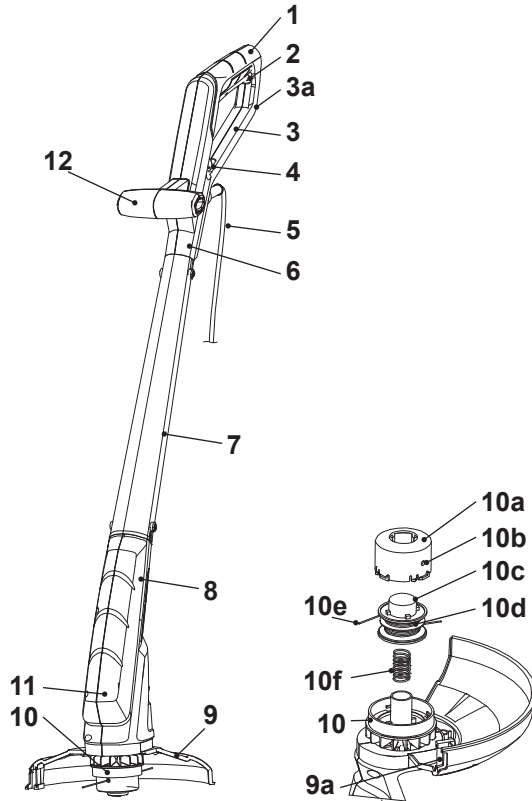
El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha llevado a cabo un método de evaluación de conformidad para estas directivas.



Conformidad evaluada en el Reino Unido.

# Su producto

Primeros pasos...



- |   |                                  |                                  |
|---|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Asa principal                          | b. Ranura de deslizamiento (x2)* | c. Cortador                      |
| 2. Interruptor On/Off (encendido/apagado) | 8. Barra inferior                | d. Carrete de corte              |
| 3. Protector trasero                      | a. Espiga*                       | e. Hilo de corte (x2)            |
| a. Agujero para colgar                    | b. Tornillo (x2)*                | f. Muelle                        |
| 4. Retenedor de cable                     | 9. Protector                     | g. Ranura de deslizamiento (x2)* |
| 5. Cable de alimentación con enchufe      | a. Cuchilla                      | h. Agujero del tornillo*         |
| 6. Barra superior                         | b. Protector de la cuchilla*     | 11. Carcasa de motor             |
| a. Espiga*                                | c. Agujero del tornillo*         | 12. Asa auxiliar                 |
| b. Tornillo (x2)*                         | 10. Cabezal de corte             | 13. Tornillo (x5)*               |
| 7. Barra medio                            | a. Carcasa                       |                                  |
| a. Tornillo (x4)*                         | b. Orificio (x2)                 |                                  |



**NOTA:** Las partes marcadas con \* no se muestran en este resumen. Consulte la sección correspondiente del manual de instrucciones.

## Desembalaje

1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
2. Retire todos los materiales de embalaje y los dispositivos de envío, si procede.
3. Asegúrese de que el contenido de la entrega esté completo y no contenga ningún daño. Si encuentra que faltan piezas o hay daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
4. Asegúrese de que dispone de todos los accesorios y herramientas necesarias para el montaje y el funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección personal adecuado.



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto y el embalaje no son juguetes para niños! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, folios y partes pequeñas! ¡Existe riesgo de asfixia y sofocación!

## Necesitará

(artículos no suministrados)

Equipo de protección personal adecuado

Destornillador de estrella adecuado

(artículos suministrados)

Protector (9)

Tornillo (x5) (13)



**NOTA:** Los accesorios necesarios dependen del uso previsto. Consulte a su distribuidor para obtener asesoramiento.

## Montaje



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto debe estar completamente montado antes de su funcionamiento! ¡No utilice un producto si está solo parcialmente montado o contiene partes dañadas!



¡Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montarlo fácilmente!

¡No conecte el producto a la fuente de alimentación antes de que esté completamente montado!



**NOTA:** Tenga cuidado con las piezas pequeñas que se retiran durante el montaje o cuando se realizan ajustes. Manténgalas en un sitio seguro para evitar que se pierdan.



## Montar la barra

1. Alinee y deslice la ranura de deslizamiento de la barra media (7) hacia la espiga (8a) de la barra inferior (8). Introduzca completamente la barra media (7) y asegúrese de que los agujeros de los tornillos (7a, 8b) estén bien alineados (Fig. 1, paso 1).
2. Alinee y deslice la espiga (6a) de la barra superior (6) hacia la ranura de deslizamiento de la barra media (7). Introduzca completamente el poste superior (6) y asegúrese de que los agujeros de los tornillos (6b, 7a) estén bien alineados (Fig. 1, paso 2).



**¡ADVERTENCIA!** No apriete ni doble el cable de alimentación de interconexión durante el armado de los barras (6, 7, 8).

3. Fije la barra superior (6), la barra media (7) y la barra inferior (8) con cuatro tornillos (13) en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 2).

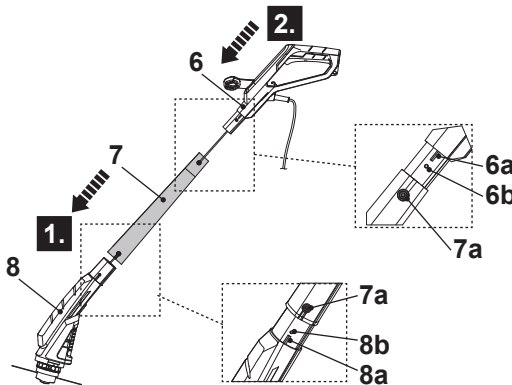


Fig. 1

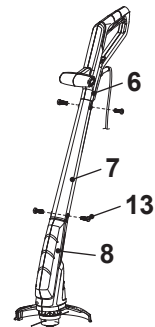


Fig. 2

## Protector

1. Dé la vuelta al cabezal de corte (10).
2. Alinee y deslice el protector (9) hacia las ranuras deslizantes (10g) del cabezal de corte (10) (Fig. 3, paso 1). Introduzca completamente el protector (9) y asegúrese de que los agujeros de los tornillos (9c, 10h) estén bien alineados.
3. Asegure el protector (9) con el tornillo (13) en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 3, paso 2).

## Montaje

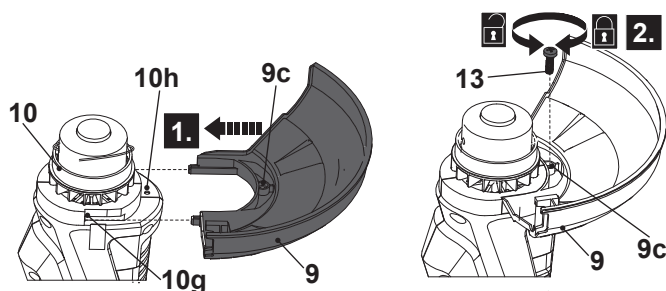


Fig. 3



**¡ADVERTENCIA!** Nunca utilice el cabezal de corte (10) si el protector (9) no está bien colocado.



**NOTA:** Antes de utilizarlo, retire siempre el protector de la cuchilla (9b).

## Conectar a la fuente de alimentación

Por razones de seguridad, el producto está equipado con un cable de alimentación corto (5). No conecte el producto a la corriente eléctrica directamente con este cable. Se necesita un cable alargador adecuado para su funcionamiento. Al comprar un cable alargador, tenga en cuenta los requisitos técnicos de este producto.



**NOTA:** Como medida de seguridad, es necesario que el enchufe de este producto esté siempre conectado a un cable alargador. El cable alargador debe ser adecuado para su uso en exteriores mediante enchufes protegidos contra las salpicaduras de agua. Asegúrese de que el cable alargador es del tamaño y tipo apropiado para su producto ( $\geq 1,0 \text{ mm}^2$ ).

Utilice siempre un alimentador protegido contra corrientes residuales (RCD).

1. Doble el cable alargador hacia atrás, a unos 30 cm del extremo y pase el nudo por el agujero de la protección trasera (3) (Fig. 4, paso 1).
2. Páselo por el retenedor del cable (4) y tire suavemente de él para asegurarse de que está bien sujeto (Fig. 4, paso 2).

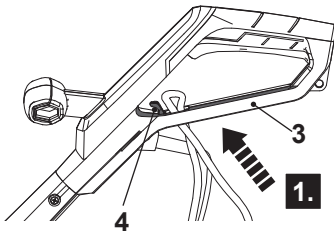


Fig. 4

3. Conecte el cable de alimentación (5) a la toma del alargador (fig. 5).
4. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (2) no quede apretado.
5. Conecte el enchufe del cable alargador a una toma adecuada.

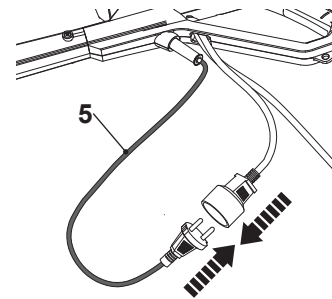
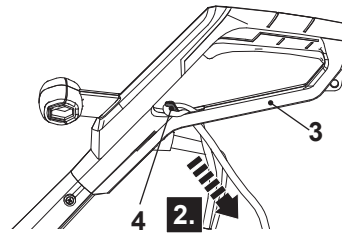


Fig. 5



**¡ADVERTENCIA!** ¡Compruebe el voltaje! ¡El voltaje debe cumplir con la información en la etiqueta de clasificación!

Si utiliza un cable alargador, éste debe ser adecuado para su uso en exteriores mediante enchufes protegidos contra las salpicaduras de agua.

Asegúrese de que el cable alargador es del tamaño y tipo apropiado para su producto

- 1,5 mm<sup>2</sup> para hasta 60 m
- 2,5 mm<sup>2</sup> para hasta 100 m

6. Ahora su producto está listo para ser usado.

## Uso previsto

Este cortabordes eléctrico NMGT250 tiene una potencia nominal de 250 vatios. El producto está destinado a cortar hierba, césped o vegetación blanda similar en zonas de difícil acceso, por ejemplo, debajo de arbustos, en pendientes y en los bordes. No se puede utilizar para trabajar sobre hierba inusualmente gruesa, seca o húmeda, por ejemplo, la hierba de pastos, ni para triturar hojas.

Por motivos de seguridad es imprescindible leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y observar todas las indicaciones que se indican en él.

Este producto está destinado únicamente al uso doméstico privado, no a ningún uso comercial. No debe ser utilizado para otros fines que los descritos.

## Protector

El protector (9) protege al operador contra los objetos arrojados durante su funcionamiento.

Está equipado con una cuchilla (9a) que corta las líneas de recorte (10e) (Fig. 6).

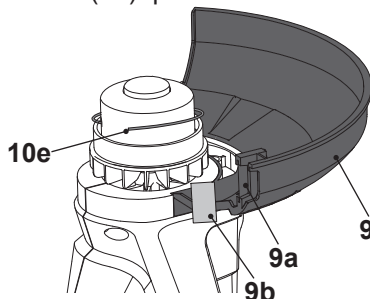


Fig. 6



**NOTA:** Antes de utilizarlo, retire siempre el protector de la cuchilla (9b).

## Encendido/apagado

1. Sujete el producto con una mano en el asa auxiliar (12) y con la otra en el asa principal (1).
2. Pulse el interruptor on/off (encendido/apagado) (2) para encender el producto (Fig. 7).
3. Suelte el interruptor de on/off (2) para apagar el producto.

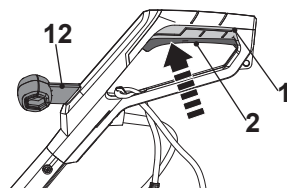


Fig. 7

## Funcionamiento general

1. Compruebe que el producto, su paquete de baterías y su cargador, así como los accesorios, no presentan daños antes de cada uso. No utilice el producto si está dañado o presenta desgaste.
2. Volver a comprobar que los accesorios o los enganches estén bien fijados.
3. Sostener siempre el producto por sus mangos. Mantener los mangos secos para garantizar un apoyo seguro.
4. Asegurarse de que los conductos de ventilación estén siempre limpios y sin obstrucciones. Límpielos si es necesario con un cepillo suave. Los conductos de ventilación obstruidos pueden provocar un sobrecalentamiento y dañar el producto.
5. Apagar el producto inmediatamente si es interrumpido mientras está trabajando por la entrada de otras personas a su área de trabajo. Siempre dejar que el producto se detenga completamente antes de soltarlo.
6. No trabaje demasiado. Haga pausas regulares para asegurarse de que puede concentrarse en el trabajo y tener un control total sobre el producto.



**¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el cable alargador no toque el cabezal de corte (10) ni las líneas de corte (10e) durante su funcionamiento.

Existe peligro de descarga eléctrica.

## Cortar

1. Asegúrese de que el protector de la cuchilla (9b) está quitado antes de su funcionamiento.
2. Sujete el producto firmemente con un espacio entre el producto y su lado derecho.
3. Manténgase erguido, no se incline hacia delante y cuide la postura. Mantenga ambos pies separados para ayudar a conservar el equilibrio.
4. Sostenga el cabezal de corte (10) justo por encima del suelo en un ángulo de aproximadamente 30° (Fig. 8).
5. Mueva el aparato con un arco lento y regular de izquierda a derecha antes de volver a la posición inicial previo a recortar la siguiente zona (Fig. 9).

En más detalle...

## Cortar

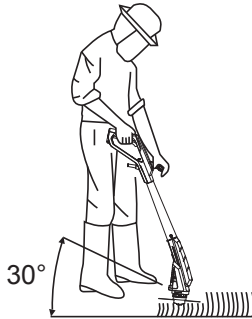


Fig. 8

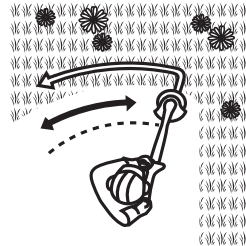


Fig. 9

6. Asegúrese de que el dispositivo de corte se mantiene limpio y sin restos que puedan hacer que se atasque. Revíselo regularmente. Suelte el interruptor de encendido/apagado (2) y desconecte el producto de la corriente eléctrica antes de revisarlo.
7. Recorte el césped más largo de forma gradual; no corte el césped largo en un solo corte (Fig. 10). Para obtener los mejores resultados, corte el césped más largo de forma gradual (Fig. 11).

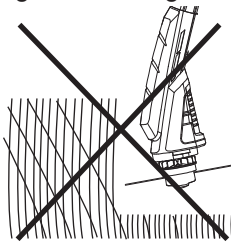


Fig. 10

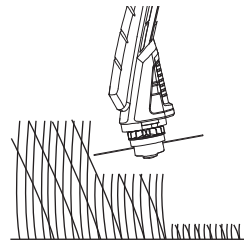


Fig. 11

## Consejos

1. Para obtener resultados óptimos, no corte la hierba mojada, ya que tiende a pegarse al cabezal de corte y al protector, impide la descarga adecuada de los restos de hierba y podría provocar un resbalón e incluso una caída.
2. No permita que la cubierta del carrito pegue contra el suelo u otras superficies.
3. Preste especial atención cuando lleve a cabo la labor cerca de árboles y arbustos. El cabezal de corte podría dañar la corteza sensible, y dañar postes de vallas (Fig. 12).

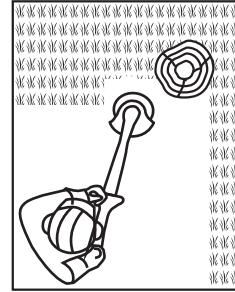


Fig. 12



**NOTA:** Las líneas de corte se desgastarán más rápido y requerirán más recambios si el corte se realiza a lo largo de aceras u otras superficies abrasivas o si se cortan hierbas más densas.



**NOTA:** Durante el recorte, es posible que el dispositivo de corte se obstruya por el césped o por los desniveles del terreno. En este caso, el producto se apagará automáticamente por exceso de tensión. Por tanto, suelte el interruptor de encendido/apagado durante más de 3 segundos y vuelva a pulsarlo para seguir recortando.

## Alimentación del hilo de corte

Durante el uso, la punta de las líneas de corte (10e) se acorta debido al desgaste y la línea de corte puede romperse. Revise regularmente el estado de las líneas de corte (10e) y ajústelas si es necesario.

El cabezal de corte (10) está equipado con un tope (10c) que ayuda a acortar las líneas de corte (10e) durante su funcionamiento.



**¡ADVERTENCIA!** Siempre apagar el producto, desconectarlo de la fuente de alimentación y dejar que se enfríe antes de realizar tareas de inspección, mantenimiento y limpieza.



**NOTA:** El sistema de alimentación de los hilos sólo funciona cuando el producto está encendido.

En más detalle...

## Alimentación del hilo de corte

1. Al tocar el cortador (10c) el suelo, el cabezal de corte (10) liberará los hilos de corte (10e).
2. Los hilos sobrantes serán cortados por la cuchilla (9a) (Fig. 13).

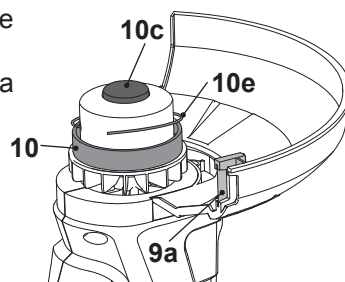


Fig. 13



**¡ADVERTENCIA!** ¡Los hilos de corte (10e) saldrán despedidos! Existe peligro de lesiones, especialmente para los espectadores.



## Después del uso

1. Apagar el producto, desconectar el producto de la fuente de alimentación y dejar que se enfríe.
2. En caso necesario, coloque el protector de la cuchilla (9b).
3. Revise, limpie y almacene el producto como se describe a continuación.



## Reglas de oro para el cuidado



**¡ADVERTENCIA!** Siempre apagar el producto, desconectarlo de la fuente de alimentación y dejar que se enfríe antes de realizar tareas de inspección, mantenimiento y limpieza.



1. Mantenga el producto limpio. Elimine los residuos del mismo después de cada uso y antes de guardar el producto.
2. Una limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y a prolongar la vida útil del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso para ver si hay piezas desgastadas o dañadas. No opere el producto si encuentra partes rotas y desgastadas.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Realice únicamente reparaciones y trabajos de mantenimiento siguiendo estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos deben ser realizados por un especialista cualificado!

## Limpieza general

1. Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo y jabón con pH neutro. Utilice un cepillo para las zonas que son difíciles de alcanzar.
2. En particular, limpie los conductos de ventilación después de cada uso con un paño y un cepillo.
3. Elimine el polvo más resistente con aire a alta presión (máx. 3 bar).



**NOTA:** No utilice detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos o agresivos para limpiar este producto, ya que podrían ser perjudiciales para sus superficies.

4. Compruebe si hay partes desgastadas o dañadas. Sustituya las piezas desgastadas según sea necesario o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizar el producto. Compruebe si hay partes desgastadas o dañadas. Sustituya las piezas desgastadas según sea necesario o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizar el producto.

En más detalle...

## Protector

1. Mantenga el protector (9) limpio y libre de residuos. Retire los restos.
2. Sustituir el protector (9) por uno del mismo tipo cuando esté desgastado o presente daños.

## Hilo de corte

### Sustituir el carrete de corte.

Sustituya el carrete de hilo cuando esté vacío o desgastado.

1. Dé la vuelta al producto para acceder al cabezal de corte (10).
2. Sujete el cabezal de corte (10) con una mano y, con la otra, afloje la carcasa (10a) en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela (Fig. 14, paso 1).
3. Retire el carrete de corte (10d) y el muelle (10f) del cabezal de corte (10) (Fig. 14, paso 2).

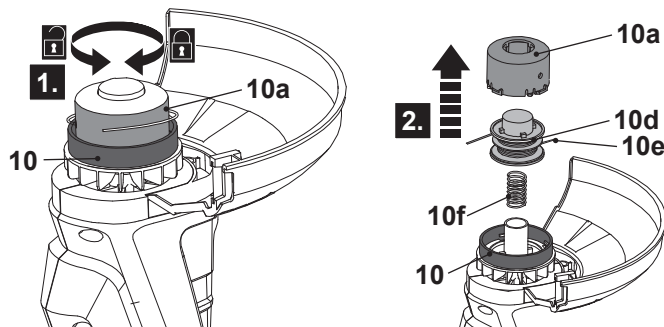


Fig. 14

4. Limpie la carcasa (10a) antes de insertar un nuevo carrete (10d) del mismo tipo.
5. Saque un hilo de corte (10e) del nuevo carrete con una longitud de unos 13 cm.
6. Suelte el hilo de corte (10e) de las hendiduras y manténgalo en su posición. Evite que el hilo de corte (10e) se desprenda del carrete de corte (10d) (Fig. 15, paso 1).
7. Pase el hilo de corte que termina por el orificio (10b) de la carcasa (10a) (Fig. 15, paso 2).
8. Repita los pasos anteriores (del 5 al 7) para pasar el otro extremo del hilo de corte por el otro orificio (10b).
9. Introduzca el carrete de corte (10d) en la carcasa (10a) (Fig. 15, paso 3).
10. Presione el carrete de corte (10d) junto con la carcasa (10a) contra el muelle (10f) y gire el conjunto hasta que encaje en su sitio con la mano (Fig. 15, paso 4).

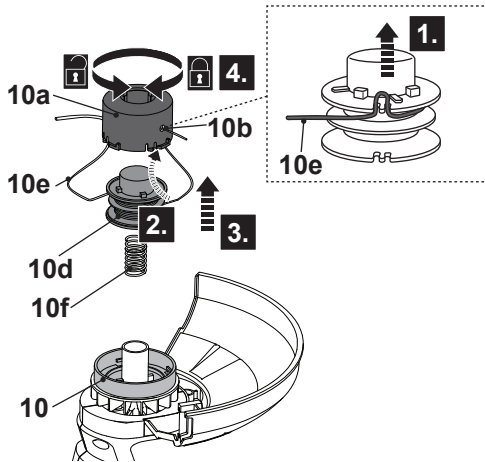


Fig. 15

### Rellene el hilo de corte en el carrete de corte

1. Retire el carrete de corte (10d) del cabezal de corte (10), tal y como se indica en el capítulo "Hilo de corte - Sustituir el carrete de corte".
2. Deseche todos los restos de hilo (10e) del carrete de recorte (10d).
3. Limpie la carcasa (10a) y el carrete de corte (10d).
4. Corte dos nuevos hilos de corte de 3 m de longitud con un diámetro de 1,2 mm.
5. Pase un extremo de los nuevos hilos de corte (10e) por el pequeño orificio del carrete de corte (10d) (Fig. 16).
6. Introduzca dos hilos de corte (10e) hasta el final y luego dóblelos.
7. Enrolle todos los hilos de corte con firmeza alrededor del carrete de corte (10d) en la dirección de la flecha (Fig. 17).

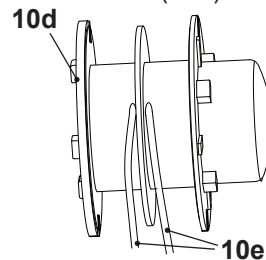


Fig. 16

## Hilo de corte

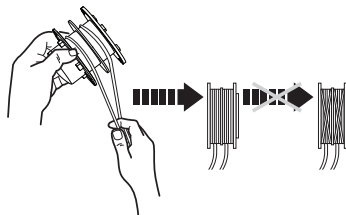


Fig. 17

## Piezas de repuesto/ recambio

Las siguientes piezas de este producto pueden ser cambiadas por el consumidor. Las piezas de recambio se pueden adquirir en un distribuidor autorizado o a través de nuestro servicio de atención al cliente.

Descripción	Nr. de modelo o especificación
Carrete de corte (10d)	5059340330068

## Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar un peligro.

## Reparación

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o con una persona cualificada similar para revisar y reparar el producto.

## Almacenamiento

1. Apagar el producto y desconectarlo de la fuente de alimentación.
2. Limpiar el producto como se describe arriba.
3. Almacenar el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado.
4. Siempre almacenar el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está entre 10°C y 30°C.
5. Recomendamos utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con un paño adecuado o una caja para protegerlo del polvo.
6. Si es necesario, cuelgue el producto en el agujero para colgar (3a) del protector trasero (3).

## Transporte

1. Apagar el producto y desconectarlo de la fuente de alimentación.
2. En caso necesario, coloque el protector de la cuchilla (9b).
3. Lleve siempre el producto por sus dos asas (1, 12).
4. Proteger el producto de cualquier impacto fuerte o vibraciones fuertes que puedan ocurrir durante el transporte en vehículos.
5. Asegurar el producto para evitar que se resbale o caiga.

## Resolución de problemas

Las sospechas de mal funcionamiento suelen deberse a causas que los usuarios pueden arreglar por sí mismos. Por lo tanto, compruebe el producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



**¡ADVERTENCIA!** ! ¡Sólo realice los pasos descritos en estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos de inspección, mantenimiento y reparación deben ser realizados por un centro de servicio autorizado o por un especialista con calificaciones similares si no puede resolver el problema usted mismo!

## Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	1.1. No está conectado a una fuente de alimentación 1.2. El cable de alimentación o el enchufe están dañados 1.3. Otros defectos eléctricos del producto	1.1. Conectar a una fuente de alimentación 1.2. Llevar a comprobar por un electricista especializado 1.3. Llevar a comprobar por un electricista especializado
2. Product does not reach full power	2.1. El cable de extensión no es adecuado para el funcionamiento con este producto 2.2. Fuente de energía (por ejemplo, el generador) tiene un voltaje demasiado bajo 2.3. Los conductos de ventilación están bloqueados	2.1. Usar un alargador adecuado 2.2. Conectar a una fuente de energía 2.3. Limpie los conductos de ventilación
3. Resultado insatisfactorio	3.1. El hilo de corte está desgastado / dañado	3.1. Cámbielo por uno nuevo
4. Vibración o ruido excesivo	4.1. El cabezal de corte está dañado 4.2. Los tornillos/tuercas están flojos 4.3. El hilo de corte está desgastado / dañado	4.1. Cámbielo por uno nuevo 4.2. Apretar tornillos/tuercas 4.3. Cámbielo por uno nuevo

## Reciclaje y eliminación



Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones. Consulte a su Autoridad Local o tienda local para obtener consejos de reciclaje.

El producto viene en un paquete que lo protege contra daños durante el envío. Conserve el paquete hasta que esté seguro de que se han entregado todas las piezas y el producto funciona correctamente. Recicle el paquete después.

En más detalle...

## Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de [2 años] frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.



**Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square, W26PX Londres (Reino Unido)  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**Distribuidor:**

Euro Depot España SA  
S.A.U. c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta, 08820-El Prat de Llobregat,  
España  
[www.bricodpot.es](http://www.bricodpot.es)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)

En más detalle...

## Especificaciones técnicas

### General

- > **Tensión/ frecuencia nominal** : 230-240 V~,50 Hz
  - > **Potencia nominal de entrada** : 250 W
  - > **Velocidad nominal sin carga  $n_0$**  : 11000 min<sup>-1</sup>
  - > **Clase de protección** : II / □
  - > **Peso** : aprox. 1,3 kg
  - > **Largo del cable de alimentación** : aprox. 3,5 m
  - > **Dimensiones (totalmente montado)** : aprox. 240\*230\*1100 mm
- Capacidad del cabezal de corte**
- > **Ancho de corte** : 230 mm
  - > **Hilo de corte** : nylon, Ø 2 mm, longitud 2\*3 m

### Valores del sonido

- > **Nivel de presión sonora en la posición del operador  $L_{pA}$**  : 78,1 dB(A)
- > **Incertidumbre  $K_{pA}$**  : 3 dB(A)
- > **Nivel de potencia sonora medido  $L_{WA}$**  : 90,4 dB(A)
- > **Incertidumbre  $K_{WA}$**  : 1,95 dB(A)

### Valores de vibración de mano-brazo

- > **Asa principal  $a_{h,W}$**  : 6,55 m/s<sup>2</sup>
- > **Asa auxiliar  $a_{h,W}$**  : 4,37 m/s<sup>2</sup>
- > **Incertidumbre  $K$**  : 1,5 m/s<sup>2</sup>

Los valores sonoros se han determinado según el código de ensayo de ruido que figura en la norma EN 50636-2-91, utilizando las normas básicas EN ISO 11201 y EN ISO 3744.

El nivel de intensidad sonora para el operador puede superar los 80 dB(A) y se necesitan medidas de protección auditiva.

El valor de vibración declarado se ha medido de acuerdo con un método de prueba estándar (según la norma EN 50636-2-91) y puede utilizarse para comparar un producto con otro. El valor de vibración declarado también puede utilizarse en la evaluación preliminar de exposición.



**¡ADVERTENCIA!** Dependiendo del uso real del producto, los valores de vibración pueden diferir del total declarado. Adopte las medidas adecuadas para protegerse contra la exposición a las vibraciones. Tenga en cuenta todo el proceso de trabajo, incluyendo las veces que el producto esté funcionando sin carga o se encuentre apagado. Las medidas adecuadas incluyen, entre otras, el mantenimiento y cuidado regular del producto y de los accesorios, el mantener las manos calientes, las pausas periódicas y la planificación adecuada de los procesos de trabajo. en diferir del total declarado.

## Explicación de la etiqueta de clasificación

Cortabordes: NMGT250

NM = Nombre de la marca

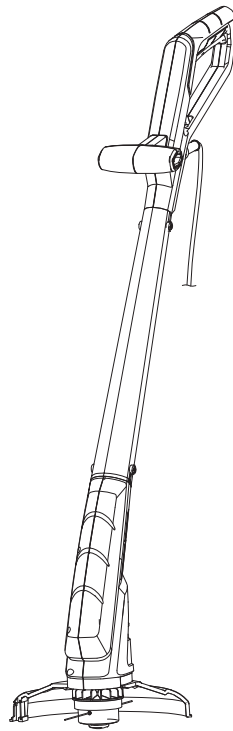
GT = Grass Trimmer (Cortabordes)

250 = Entrada nominal (W)

En más detalle...



# Aparador de relva de 250W 23cm



**NMGT250**

Instruções originais\_MNL\_NMGT250\_PT\_V1\_211018

**BX220IM**



**CUIDADO: Leia as instruções antes de usar o produto.**

# Vamos começar...

Estas instruções são para a sua segurança. Leia-as completa e rigorosamente antes de usar o produto e guarda-as para referência futura.



## Vamos **começar**...

**Informação de segurança**  
**O seu produto**  
**Antes de começar**

37

38

49

50



## Em maior **detalhe**...

**Funções do produto**  
**Operação**  
**Cuidado e manutenção**  
**Resolução de problemas**  
**Reciclagem e eliminação**  
**Garantia**  
**Especificações técnicas**  
**Declaração de conformidade da CE**

54

54

55

58

62

63

64

66

68

## Avisos de segurança

### Avisos gerais de segurança



1. **Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento ou pessoas não familiarizadas com estas instruções, usem a máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.**
2. **As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser executadas por crianças.**

### Avisos gerais de segurança da ferramenta elétrica



**AVISO!** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O incumprimento de todas as instruções abaixo indicadas pode resultar em choque elétrico, fogo e/ou lesões graves.

**Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.**

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica com alimentação elétrica (com fio) ou à ferramenta elétrica alimentada a bateria (sem fio).

### Segurança da área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas ou escuras convidam a acidentes.**

Vamos começar...

## Avisos de segurança

2. **Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** *As ferramentas elétricas provocam faíscas que podem servir de ignição para pó ou vapores.*
3. **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas enquanto está a operar a ferramenta elétrica.** *As distrações podem levá-lo a perder o controlo.*

### Segurança elétrica

1. **As fichas da ferramenta elétrica têm de ser iguais às tomadas. Nunca modifique a ficha. Não use quaisquer adaptadores de fichas com ferramentas elétricas ligadas à terra.** *As fichas inalteradas e tomadas coincidentes irão reduzir o risco de choque elétrico.*
2. **Evite o contacto do corpo com superfícies com ligação à terra, tais como tubos, radiadores, linhas e refrigeradores.** *Há um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver com ligação à terra.*
3. **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições molhadas.** *A água, ao entrar na ferramenta elétrica, aumenta o risco de choque elétrico.*
4. **Não abuse do fio. Nunca use o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** *Os fios danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
5. **Ao usar uma ferramenta elétrica no exterior, use um cabo de extensão adequado para o uso no exterior.** *O uso de um cabo adequado para o exterior reduz o risco de choque elétrico.*

6. **Se for inevitável usar a ferramenta elétrica num local húmido, use uma fonte de alimentação com dispositivo de corrente residual (RCD).** *A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

## Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, veja bem o que está a fazer e use o senso comum ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** *Um momento de falta de atenção ao operar a ferramenta elétrica pode resultar em lesões pessoais graves.*
2. **Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção ocular.** *A utilização de equipamento de proteção, como máscara para pó, sapatos antiderrapantes de segurança, capacete ou proteção auricular e na presença de condições adequadas, irá reduzir as lesões pessoais.*
3. **Evite a ligação acidental. Assegure que o interruptor está na posição desligada antes de ligar a uma fonte de alimentação e/ou a um conjunto da bateria e antes de pegar ou transportar a ferramenta.** *Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar eletricamente a ferramenta elétrica com o interruptor ligado é propício à ocorrência de acidentes.*
4. **Remova todas as chaves de ajuste ou chaves inglesas antes de ligar a ferramenta elétrica.** *Se deixar uma chave inglesa ou uma chave de parafusos presa a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar lesões pessoais.*
5. **Não se estique. Mantenha-se sempre bem apoiado nos pés.** *Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*

Vamos começar...



## Avisos de segurança

6. **Vista-se adequadamente. Não use vestuário largo ou joias. Mantenha o cabelo e vestuário afastados das peças móveis.** *As roupas largas, joias ou o cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.*
7. **Se forem providenciados dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de pó, assegure que estas se encontram ligadas e que são usadas convenientemente.** *A utilização de coleta de pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.*
8. **Não permita que a familiaridade adquirida pelo uso frequente de ferramentas o torne complacente e o façam ignorar os princípios de segurança.** *Uma ação descuidada pode provocar lesões graves numa fração de segundo.*

### Uso e cuidado da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** *A ferramenta elétrica correta desempenhará melhor o trabalho e de forma mais segura à taxa para a qual foi concebida.*
2. **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar nem desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada através do interruptor é considerada perigosa e tem de ser reparada.*
3. **Desligue a ficha da fonte de alimentação elétrica e/ou remova o conjunto da bateria, se amovível, da ferramenta elétrica antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou armazenar as ferramentas elétricas.** *Estas medidas de segurança de prevenção reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.*

4. **Guarde a ferramenta elétrica fora do alcance das crianças e não permita que outras pessoas não familiarizadas com a mesma ou com estas instruções a operem.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.*
5. **Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique o desalinhamento ou entortamento das peças móveis, a travagem das peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se danificada, mande reparar a ferramenta elétrica antes de a utilizar.** *Muitos acidentes são provocados por ferramentas elétricas com falta de manutenção.*
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *As ferramentas de corte com boa manutenção e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades de dobrar e são mais fáceis de controlar.*
7. **Use a ferramenta elétrica, acessórios e partes da ferramenta etc. de acordo com estas instruções, tendo em linha de conta as condições de trabalho e o trabalho que pretende desempenhar.** *A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode resultar em situações perigosas.*
8. **Mantenha as pegas e as superfícies para agarrar secas, limpas e livres de óleo e gordura.** *As pegas e superfícies para agarrar escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.*

## Serviço

1. **Envie as suas ferramentas elétricas para manutenção apenas para pessoas qualificadas e que apenas usem peças idênticas de substituição.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.

Vamos começar...

## Avisos de segurança

### **Electrically powered grass trimmer safety warnings IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USE KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

#### **Formação**

1. Leia cuidadosamente as instruções. Familiarize-se com os controlos e o uso correto da máquina.
2. Nunca permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções usem a máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.
3. Tenha em mente que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos que possam ocorrer a outras pessoas ou à propriedade das mesmas.

#### **Preparação**

1. A máquina deve ser alimentada por um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA.
2. Antes de usar, verifique a fonte de alimentação e o cabo de extensão quanto a sinais de danos ou envelhecimento. Se o cabo ficar danificado durante a utilização, desconecte-o imediatamente da fonte de alimentação. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESCONECTAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO.** Não use a máquina se o cabo estiver danificado ou gasto.
3. Antes de usar, inspecione sempre visualmente a máquina quanto a danos e proteções ou escudos em falta ou mal colocados.
4. Nunca opere a máquina enquanto pessoas, principalmente crianças, ou animais de estimação estiverem na proximidade.

## Operação

1. Mantenha os cabos de extensão e a fonte de alimentação afastados dos meios de corte.
2. Use sempre proteção ocular e sapatos fortes enquanto estiver a operar a máquina.
3. Evite usar a máquina com condições meteorológicas adversas, especialmente se existir o risco de relâmpagos.
4. Use a máquina apenas com a luz do dia ou com uma boa iluminação artificial.
5. Nunca opere a máquina com proteções ou escudos danificados ou sem que estejam colocados.
6. Ligue o motor apenas quando as mãos e os pés estiverem afastados dos meios de corte.
7. Desligue sempre a máquina da fonte de alimentação (ou seja, remova a ficha da fonte de alimentação, remova o dispositivo de desativação ou bateria amovível)
  - 1) Sempre que a máquina ficar sem supervisão;
  - 2) Antes de eliminar um bloqueio;
  - 3) Antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina;
  - 4) Depois de atingir um objeto estranho;
  - 5) Sempre que a máquina começar a vibrar de forma fora do normal.
8. Tenha cuidado relativamente a lesões nos pés e mãos devido aos meios de corte.
9. Assegure sempre que as aberturas de ventilação são mantidas livres de detritos.

## Manutenção e armazenamento

1. Desligue a máquina da fonte de alimentação (ou seja, remova a ficha da fonte de alimentação, remova o dispositivo de desativação ou bateria amovível) antes de executar trabalhos de manutenção ou limpeza.

## Avisos de segurança

2. Use apenas as peças suplentes e acessórios recomendados pelo fabricante.
3. Inspeccione e mantenha a máquina regularmente. A máquina deve ser reparada apenas por um reparador autorizado.
4. Quando não estiver a ser usada, guarde a máquina fora do alcance das crianças.

### Redução da vibração e do ruído

**Para reduzir o impacto do ruído e a emissão de vibração, limite o tempo de operação, use modos de funcionamento de baixa vibração e baixo ruído, bem como, equipamento de proteção pessoal.**

Tenha em linha de conta os pontos seguintes para minimizar os riscos de exposição à vibração e ao ruído:

1. Use o produto apenas como previsto pelo design do mesmo e nestas instruções.
2. Assegure que o produto está em boas condições e bem mantido.
3. Use acessórios corretos para o produto e assegure que estão em boas condições.
4. Segure bem as pegas/superfície de aperto.
5. Mantenha este produto de acordo com estas instruções e mantenha-o bem lubrificado (onde for apropriado).
6. Planifique o seu horário de trabalho para distribuir o uso de uma ferramenta de alta vibração ao longo de um grande período de tempo.
7. O uso prolongado do produto expõe o utilizador a vibrações que podem causar uma série de condições coletivamente conhecidas como síndrome de vibração mão-braço (HAVS), p. ex. os dedos ficam brancos; bem como doenças específicas, tais como a síndrome do túnel cárpico. Para reduzir este risco ao usar o produto, use sempre luvas de proteção. e mantenha as mãos quentes.

## Emergência

**Familiarize-se com o uso deste produto através deste manual de instruções. Memorize as indicações de segurança e siga-as à letra. Tal irá ajudar a prevenir riscos e perigos.**

- 1. Esteja sempre atento ao usar este produto, para conseguir reconhecer e lidar com os riscos atempadamente. *Uma intervenção rápida pode evitar lesões graves e danos à propriedade.***
- 2. Desligue o produto e desconecte da fonte de alimentação se existirem avarias. *O produto deve ser verificado e reparado por um profissional qualificado, antes de o operar novamente.***

## Riscos residuais

**Mesmo que esteja a operar este produto de acordo com os requisitos de segurança, podem permanecer riscos potenciais de lesões e danos. Os perigos seguintes podem surgir em conjugação com a estrutura e design deste produto:**

- 1. Problemas de saúde, como resultado da emissão de vibração do produto se este estiver a ser usado ao longo de grandes períodos de tempo ou se não foi operado adequadamente nem corretamente mantido.**
- 2. Lesões e danos materiais devido a acessórios partidos ou ao impacto súbito de objetos escondidos durante a utilização.**
- 3. Perigo de lesões e danos materiais provocados pela projeção de objetos.**

Vamos começar...











## Avisos de segurança



**AVISO!** Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento! Este campo pode interferir, em algumas circunstâncias, com implantes médicos ativos ou passivos! Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de operar este produto!

## Símbolos

No produto, na etiqueta de classificação e nestas instruções irá encontrar, entre outros, os símbolos e abreviaturas seguintes. Familiarize-se com os mesmos para reduzir os perigos, tais como lesões pessoais e danos materiais.

V~	Volt, (tensão de corrente direta)	Hz	Hertz
/min ou min <sup>-1</sup>	Por minuto	W	Watt
g	Gramas	kg	Quilograma
mm	Milímetros	m	Metros
dB(A)	Decibel (classificação A)	m/s <sup>2</sup>	Metros por segundo quadrado
	Bloquear/para apertar ou fixar.		Unlock / to loosen.
	Leia o manual de instruções.		Nota / Observação.
			Cuidado / Aviso
xxWyy	Código da data de fabrico; ano de fabrico (20xx) e semana de fabrico (Wyy)		
	Use proteção auricular.		Use proteção ocular
	Use uma máscara de pó.		Use luvas de proteção.



Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimentação antes de montar, limpar, ajustar, fazer a manutenção, armazenar e do transporte.



Não exponha o produto à chuva ou a condições molhadas (humidade).



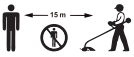
Os objetos projetados pelo produto podem atingir o utilizador ou outras pessoas presentes.



Assegure sempre que outras pessoas e animais de estimação permanecem a uma distância segura do produto quando este estiver em funcionamento. Em geral, as crianças não podem aproximar-se da área onde o produto se encontra.



Inspeccione a área onde vai usar o produto e remova todos os objetos que possam ser projetados pelo produto. Se existirem objetos escondido enquanto estiver a operar, pare o motor e remova o objeto.



Mantenha as outras pessoas fora da zona de trabalho durante a operação. Tem de ser respeitada uma distância de pelo menos 15 m.



Desconecte o produto da ficha de alimentação se o cabo estiver danificado ou emaranhado. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESCONECTAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO.**



O contacto da ponta da barra de guia com qualquer objeto deve ser evitado.



Valor do nível de potência sonora garantido de 96 dB 



O produto é de classe de proteção II. Isto significa que está equipado com isolamento aumentado ou duplo.



Símbolo WEEE. Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, recicle se existirem instalações para o fazer. Procure aconselhamento para a reciclagem junto das suas autoridades locais ou do revendedor local.

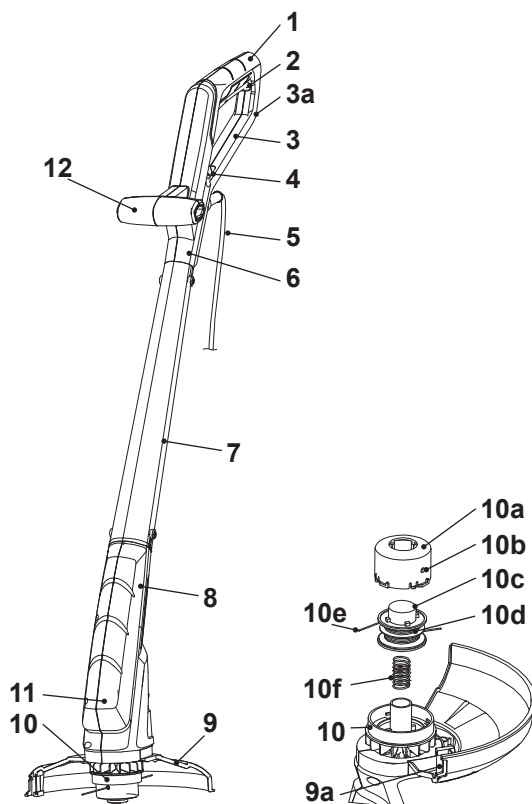


O produto respeita as diretivas europeias aplicáveis e foi efetuado um método de avaliação de conformidade para estas diretivas. Conformidade do Reino Unido avaliada.



## O seu produto

Vamos começar...



- |                                    |                               |                             |
|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Punho principal                 | a. Orifício de parafuso (x4)* | a. Invólucro                |
| 2. Interruptor para ligar/desligar | b. Ranhura deslizante (x2)*   | b. Ilhó (x2)                |
| 3. Proteção traseira               | 8. Vara inferior              | c. Amortecedor              |
| a. Orifício de suspensão           | a. Espicho*                   | d. Bobina de corte          |
| 4. Retentor do cabo                | b. Orifício de parafuso (x2)* | e. Linha para aparar (x2)   |
| 5. Cabo de alimentação com ficha   | 9. Proteção                   | f. Mola                     |
| 6. Vara superior                   | a. Faca                       | g. Ranhura deslizante (x2)* |
| a. Espicho*                        | b. Proteção da faca*          | h. Orifício de parafuso*    |
| b. Orifício de parafuso (x2)*      | c. Orifício de parafuso*      | 11. Invólucro do motor      |
| 7. Vara intermédia                 | 10. Cabeça do aparador        | 12. Punho auxiliar          |
|                                    |                               | 13. Parafuso (x5)*          |



**NOTA:** As peças marcadas com \* não são exibidas nesta vista geral. Por favor, consulte a secção respetiva no manual de instruções.

## Desembalar

1. Desembale todas as peças e coloque-as sobre uma superfície plana e estável.
2. Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de envio se aplicável.
3. Assegure que o volume da entrega está completo e sem danos. Se descobrir que faltam peças ou que existem danos nas mesmas, não use o produto e contacte o seu revendedor. O uso de um produto incompleto ou danificado representa um perigo para pessoas e bens.
4. Assegure que tem todos os acessórios e ferramentas necessárias para a montagem e operação. Tal inclui também equipamento de proteção pessoal adequado.



**AVISO!** Este produto e a embalagem não são brinquedos para criança! As crianças não devem brincar com os sacos de plástico, folhas e peças pequenas! Há o perigo de asfixia!

## Vai precisar

(itens não fornecidos)

Equipamento de proteção pessoal adequado

Chave de fendas em cruz adequada

(itens fornecidos)

Proteção (9)

Parafuso (x5) (13)



**NOTA:** Os acessórios requeridos dependem da aplicação pretendida. Aconselhe-se com o seu revendedor.

## Configuração



**AVISO!** O produto tem de estar completamente montado antes da operação! Não use um produto parcialmente montado ou com peças danificadas!



Siga as instruções de montagem passo-a-passo e use as figuras fornecidas como guia visual para montar facilmente o produto! Não conecte o produto à fonte de alimentação antes de estar completamente montado!



**NOTA:** Tenha atenção a peças pequenas que sejam removidas durante a montagem ou ao fazer ajustes. Guarde-as bem para não as perder.

## Configuração

### Montagem da vara

1. Alinhe e deslize a ranhura deslizante da vara intermédia (7) para o espicho (8a) da vara inferior (8). Insira completamente a vara intermédia (7) e assegure que os orifícios do parafuso (7a, 8b) estão bem alinhados (Fig. 1, passo 1).
2. Alinhe e deslize o espicho (6a) da vara superior (6) na ranhura deslizante da vara intermédia (7). Insira completamente a vara superior (6) e assegure que os orifícios do parafuso (6b, 7a) estão bem alinhados (Fig. 1, passo 2).



**AVISO!** Não aperte nem dobre o cabo de alimentação de interconexão durante a montagem das varas (6, 7, 8).

3. Fixe a vara superior (6), a vara intermédia (7) e a vara inferior (8) com quatro parafusos (13) no sentido horário (Fig. 2).

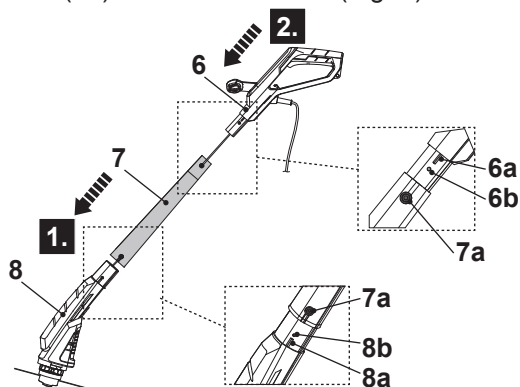


Fig. 1

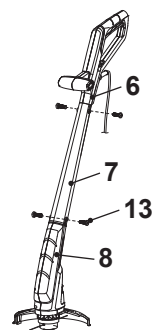


Fig. 2

### Proteção

1. Vire a cabeça do aparador (10) de cabeça para baixo.
2. Alinhe e deslize a proteção (9) sobre as ranhuras deslizantes (10g) da cabeça do aparador (10) (Fig. 3, passo 1). Insira completamente a proteção (9) e assegure que os orifícios do parafuso (9c, 10h) estão bem alinhados.
3. Fixe a proteção (9) com o parafuso (13) no sentido horário (Fig. 3, passo 2).

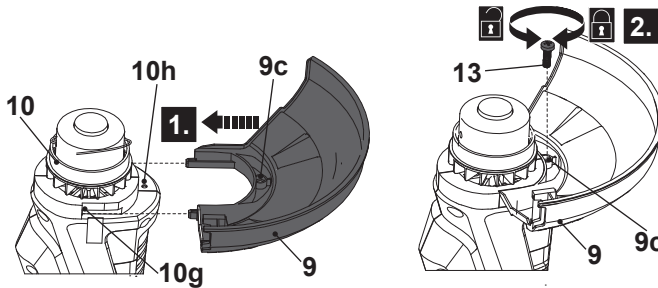


Fig. 3



**AVISO!** Nunca use a cabeça do aparador (10) sem a proteção (9) bem inserida.



**NOTA:** Remova sempre a proteção da faca (9b) antes da utilização.

## Ligar à fonte de alimentação

Por motivos de segurança, o produto está equipado com um cabo de alimentação curto (5). Não conecte o produto diretamente à fonte de alimentação usando este cabo de alimentação. É necessário um cabo de extensão adequado para a operação. observe os requisitos técnicos para este produto ao adquirir um cabo de extensão.



**NOTA:** Para sua segurança, é requerido que a ficha anexada a este produto esteja sempre ligada a um cabo de extensão! O cabo de extensão tem de ser adequado para uso no exterior com tomadas protegidas contra salpicos de água! Assegure que o cabo de extensão tem o tamanho e tipo corretos para o seu produto ( $\geq 1,0 \text{ mm}^2$ )! Use sempre uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).

1. Dobre o cabo de extensão para trás, cerca de 30 cm a partir da extremidade, e direcione o laço através do orifício da proteção traseira (3) (Fig. 4, passo 1).
2. Passe-o por cima do retentor de cabo (4) e puxe cuidadosamente o cabo para assegurar que fica bem preso (Fig. 4, passo 2).

## Ligar à fonte de alimentação

Vamos começar...

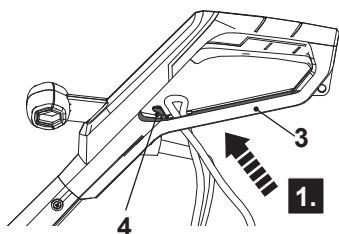


Fig. 4

3. Conecte o cabo de alimentação (5) à tomada do cabo de extensão (Fig. 5).
4. Assegure que o interruptor para ligar/desligar (2) não está premido.
5. Ligue a ficha do cabo de extensão a uma tomada adequada.

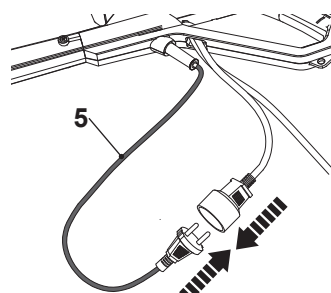
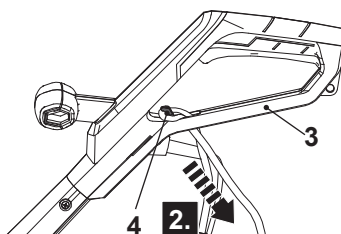


Fig. 5



**AVISO!** Verifique a tensão! A tensão tem de estar em conformidade com a informação indicada na etiqueta de classificação!

Se usar um cabo de extensão, este tem de ser adequado para uso no exterior com tomadas protegidas contra salpicos de água.

Assegure que o cabo de extensão tem o tamanho e tipo corretos para o seu produto:

- 1,5 mm<sup>2</sup> para até 60 m
- 2,5 mm<sup>2</sup> para até 100 m

6. O seu produto está agora pronto para ser usado.

## Uso pretendido

Este aparador de relva elétrico NMGT250 foi concebido com uma potência nominal de entrada de 250 Watts.

Este produto destina-se a cortar ervas daninhas, relva ou vegetação suave equivalente em áreas difíceis de alcançar, por exemplo, debaixo de arbustos, em rampas e arestas. Não pode ser usado para trabalhar em relva excepcionalmente espessa, seca ou molhada, p. ex., erva de pastagens, ou para triturar folhas.

Por motivos de segurança, é essencial ler a totalidade do manual de instruções antes da primeira operação e respeitar todas as instruções aí incluídas.

Este produto destina-se apenas ao uso doméstico privado, não para qualquer uso comercial. Não pode ser usado para nenhuns fins diferentes dos aqui descritos.

## Proteção

A proteção (9) protege o operador de objetos projetados durante a operação. Está equipado com uma faca (9a) que corta as linhas de aparar (10e) (Fig. 6).

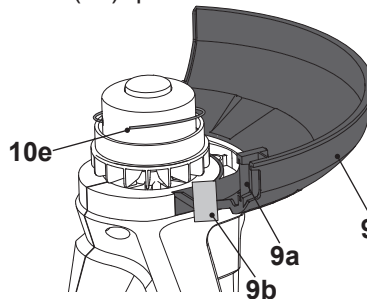


Fig. 6



**NOTA:** Remova sempre a proteção da faca (9b) antes da utilização.

## Ligar/Desligar

1. Segure o produto com uma mão no punho auxiliar (12) e com a outra no punho principal (1).
2. Aperte o interruptor para ligar/desligar (2) para ligar o produto (Fig. 7).
3. Solte o interruptor para ligar/desligar (2) para desligar o produto.

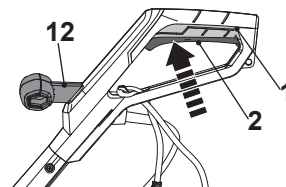


Fig. 7

## Operação geral

1. Verifique o produto, o conjunto da bateria do mesmo e o carregador, bem como os acessórios, quanto a danos antes de cada utilização. Não use o produto se estiver danificado ou apresentar desgaste.
2. Verifique novamente se os acessórios ou os anexos estão bem fixos.
3. Segure sempre o produto pelos punhos do mesmo. Mantenha os punhos secos e assegure o suporte seguro.
4. Assegure que as aberturas de ventilação estão sempre desobstruídas e limpas. Se necessário, limpe-as com uma escova suave. As aberturas de ventilação obstruídas podem provocar o sobreaquecimento e danificação do produto.
5. Desligue imediatamente o produto se for perturbado enquanto estiver a trabalhar por outras pessoas que entraram na zona de trabalho. Aguarde sempre que o produto pare completamente antes de o pousar.
6. Não se sobrecarregue com trabalho. Faça pausas regulares para assegurar que se consegue concentrar no trabalho e que tem o controlo total sobre o produto.



**AVISO!** Assegure que o cabo de extensão não irá tocar na cabeça do aparador (10) ou nas linhas de aparar (10e) durante a operação!  
Perigo de choque elétrico!

## Aparar

1. Assegure que a proteção da faca (9b) foi removida antes da operação.
2. Segure bem o produto com um espaço entre o produto e o seu lado direito.
3. Posicione-se direito, não se incline para a frente e tenha atenção à postura. Mantenha os dois pés afastados para o ajudar a manter o seu equilíbrio.
4. Mantenha a cabeça do aparador (10) mesmo acima do solo, fazendo um ângulo de aproximadamente 30° (Fig. 8).
5. Mova o produto com um arco regular lento, da esquerda para a direita, antes de o mover para trás para a posição inicial, antes de aparar a área seguinte (Fig. 9).

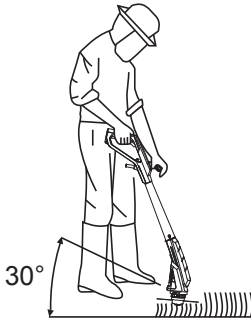


Fig. 8

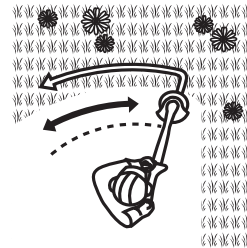


Fig. 9

6. Assegure que o dispositivo de corte permanece limpo e livre de restos de material que possam causar encravamento. Verifique regularmente. Solte o interruptor para ligar/desligar (2) e desconecte o produto da fonte de alimentação antes de verificar.
7. Apare a relva mais comprida por etapas; não corte a relva comprida com um só corte (Fig. 10). Para melhores resultados, corte a relva mais comprida por etapas (Fig. 11).

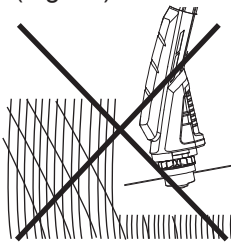


Fig. 10

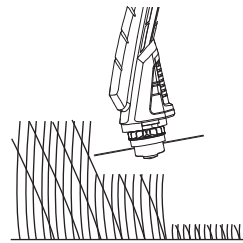


Fig. 11

## Dicas

1. Para melhores resultados, não corte relva molhada porque esta tem tendência a aderir à cabeça de corte e à proteção, impede a descarga adequada dos pedaços de relva e pode também fazer com que escorregue e caia.
2. Não permita que a cobertura da bobina arraste pelo chão ou outras superfícies.
3. Tenha especial atenção ao executar trabalhos perto de árvores e arbustos. A cabeça de corte pode danificar cascas sensíveis e danificar postes da vedação (Fig. 12).

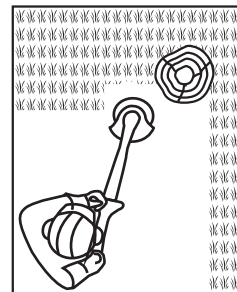


Fig. 12

Em maior detalhe...



## Dicas



**NOTA:** A linha de aparar irá desgastar-se mais rapidamente e exigir mais substituições se o corte for efetuado ao longo de passeios ou outras superfícies abrasivas ou se forem cortadas ervas daninhas mais pesadas.



**NOTA:** Ao aparar, o dispositivo de corte pode ficar bloqueado por relva ou um solo irregular. Neste caso, o produto desliga-se automaticamente devido ao excesso de corrente. Por isso, solte o botão de ligar/desligar durante mais de 3s e depois pressione-o novamente para continuar a aparar.

## Alimentação da linha de aparar

Durante a utilização, a ponta das linhas de aparar (10e) irão ficar mais curtas devido ao desgaste e a linha de aparar pode partir-se. Verifique regularmente o estado das linhas de aparar (10e) e ajuste, se necessário.

A cabeça do aparador (10) está equipada com um amortecedor (10c) que ajuda a cortar as linhas de aparar (10e) durante a operação.



**AVISO!** Desligue sempre o produto, desconecte-o da fonte de alimentação e deixe o produto arrefecer antes de proceder ao trabalho de inspeção, manutenção e limpeza!



**NOTA:** O sistema de alimentação da linha trabalha apenas quando o produto está ligado.

1. Bata com o amortecedor (10c) sobre um piso rijo e a cabeça do aparador (10) irá soltar as linhas de aparar (10e).
2. As linhas em excesso serão cortadas pela faca (9a) (Fig. 13).

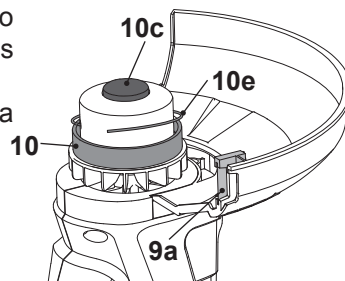


Fig. 13



**AVISO!** As linhas de aparar (10e) serão atiradas para fora! Perigo de lesões, principalmente para pessoas presentes!



## Após a utilização

1. Desligue o produto, desconecte-o da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer.
2. Fixe a proteção da faca (9b), se necessário.
3. Verifique, limpe e guarde o produto como abaixo descrito.

## As regras de ouro para o cuidado



**AVISO!** Desligue sempre o produto, desconecte-o da fonte de alimentação e deixe o produto arrefecer antes de proceder ao trabalho de inspeção, manutenção e limpeza!



1. Mantenha o produto limpo. Remova detritos do mesmo após cada utilização e antes de o arrumar.
2. A limpeza regular e adequada ajuda a assegurar a utilização segura e a prolongar a vida do produto.
3. Verifique o produto antes de cada utilização quanto a peças gastas e danificadas. Não o opere se encontrar peças partidas e gastas.



**AVISO!** Efetue os trabalhos de reparação e manutenção apenas de acordo com estas instruções! Todos os trabalhos adicionais têm de ser executados apenas por um especialista qualificado!

## Limpeza geral

1. Limpe o produto com um pano húmido e um detergente com pH neutro. Use uma escova para áreas difíceis de alcançar.
2. Em particular, limpe as aberturas de ventilação após cada utilização com um pano e uma escova.
3. Remova o pó mais resistente com ar de alta pressão (máx. 3 bar).

Em maior detalhe...

## Limpeza geral



**NOTA:** Não use químicos, alcalinos, abrasivos ou outro tipo de detergente agressivo ou desinfetantes para limpar este produto, dado que podem ser danosos para as suas superfícies.

4. Verifique se existem peças gastas ou danificadas. Substitua as peças gastas, se necessário, ou contacte um centro de assistência técnica autorizado para efetuar a reparação antes de usar novamente o produto. Verifique se existem peças gastas ou danificadas. Substitua as peças gastas, se necessário, ou contacte um centro de assistência técnica autorizado para efetuar a reparação antes de usar novamente o produto.

## Proteção

1. Mantenha a proteção (9) limpa e livre de detritos. Remova os pedaços cortados.
2. Substitua a proteção (9) por uma do mesmo tipo, quando estiver gasta ou apresentar danos.

## Linha para aparar

### Substituir a bobina de aparar

Substitua a bobina de linha quando esta estiver vazia ou gasta.

1. Vire o produto de cabeça para baixo para aceder à cabeça do aparador (10).
2. Segure bem a cabeça do aparador (10) com uma mão, depois solte o invólucro (10a) no sentido anti horário com a outra mão e remova-a (Fig. 14, passo 1).
3. Remova a bobina de aparar (10d) e a mola (10f) da cabeça do aparador (10) (Fig. 14, passo 2).

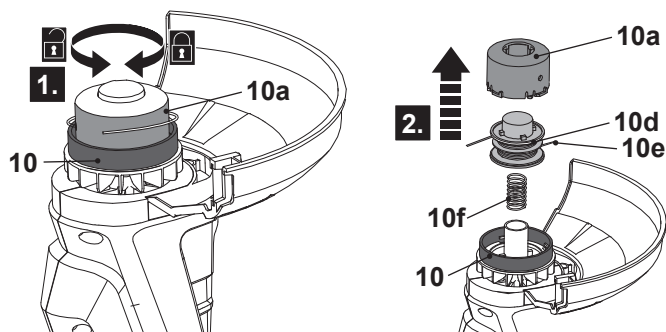


Fig. 14

4. Limpe o invólucro (10a) antes de inserir uma nova bobina (10d) do mesmo tipo.
5. Puxe uma linha para aparar (10e) da nova bobina com um comprimento de aprox. 13 cm.
6. Solte a linha para aparar (10e) dos entalhes e mantenha-a em posição. Evite que a linha para aparar (10e) fique espalhada da bobina de aparar (10d) (Fig. 15, passo 1).
7. Direcione a extremidade da linha para aparar pelo ilhó (10b) no invólucro (10a) (Fig. 15, passo 2).
8. Repita os passos acima (do 5 ao 7) para direccionar a outra extremidade da linha para aparar através do outro ilhó (10b).
9. Insira a bobina de aparar (10d) no invólucro (10a) (Fig. 15, passo 3).
10. Pressione a bobina de aparar para baixo (10d) juntamente com o invólucro (10a) contra a mola (10f) e rode à mão o conjunto até que este bloqueie na posição (Fig. 15, passo 4).

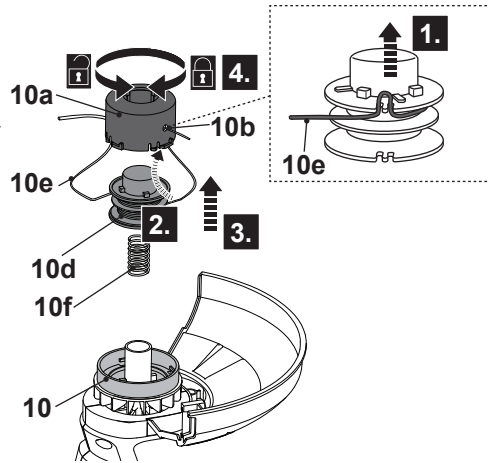


Fig. 15

### Recolocar a linha para aparar na bobina de aparar

1. Remova a bobina de aparar (10d) da cabeça do aparador (10), como indicado no capítulo “Linha para aparar - substituir a bobina de aparar”.
2. Descarte todas as linhas (10e) ainda existentes na bobina de aparar (10d).
3. Limpe o invólucro (10a) e a bobina de aparar (10d).
4. Corte duas linhas para aparar novas com 3 m de comprimento e um diâmetro de 1,2 mm.
5. Direcione uma extremidade das linhas para aparar novas (10e) pelo pequeno ilhó na bobina de aparar (10d) (Fig. 16).
6. Insira duas linhas para aparar (10e) até ao fim e depois dobre-as.
7. Enrole firmemente todas as linhas para aparar em torno da bobina de aparar (10d), na direção da seta (Fig. 17).

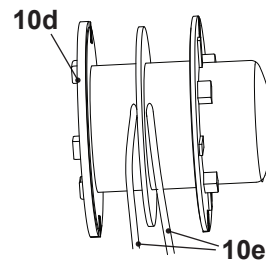


Fig. 16

## Linha para aparar

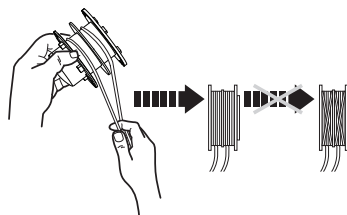


Fig. 17

## Peças suplentes/Peças de substituição

As peças seguintes deste produto podem ser substituídas pelo consumidor. As peças suplentes estão disponíveis num revendedor autorizado ou através do serviço de apoio ao cliente.

Descrição	Nº. do modelo ou especificação
Bobina do aparador (10d)	5059340330068

## Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de apoio técnico ou por pessoas com qualificação equivalente de forma a evitar um perigo de segurança.

## Reparação

Este produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de reparação autorizado ou uma pessoa com qualificação equivalente para o verificar e reparar.

## Armazenamento

1. Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimentação.
2. Limpe o produto como acima descrito.
3. Guarde o produto e os acessórios num local escuro, seco, sem formação de gelo e bem ventilado.
4. Guarde sempre o produto num local inacessível a crianças. A temperatura ideal de armazenamento é entre os 10 °C e os 30 °C.

5. Recomendamos a utilização da embalagem original para o armazenamento ou cubra o produto com um pano adequado ou cobertura para o proteger do pó.
6. Pendure o produto pelo orifício de suspensão (3a) da proteção traseira (3), se necessário.

## Transporte

1. Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimentação
2. Fixe a proteção da faca (9b), se necessário.
3. Transporte sempre o produto pelos dois punhos (1, 12).
4. Proteja o produto de qualquer impacto violento ou de vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
5. Fixe o produto para evitar que deslize ou que caia.

## Resolução de problemas

Frequentemente, as avarias são devidas a causas que os utilizadores conseguem resolver por si mesmos. Por isso, verifique o produto usando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode resolver-se rapidamente.



**AVISO!** Efetue apenas os passos descritos nestas instruções! Qualquer outra inspeção, manutenção ou trabalho de reparação tem de ser executado por um centro de serviço autorizado ou por um especialista com qualificações similares se não conseguir resolver o problema por si mesmo!

Problema	Causa possível	Solução
1. O produto não arranca	1.1. Não está ligado à fonte de alimentação 1.2. Cabo de alimentação ou ficha defeituosos 1.3. Outro defeito elétrico do produto	1.1. Ligue à fonte de alimentação 1.2. Verificar por um especialista electricista 1.3. Verificar por um especialista electricista

## Resolução de problemas

Problem	Possible cause	Solution
2. O produto não atinge a potência máxima	2.1. Cabo de extensão inadequado para a operação com este produto	2.1. Use um cabo de extensão adequado
	2.2. Fonte de alimentação (p. ex., gerador) tem tensão muito baixa	2.2. Ligue a outra fonte de alimentação
	2.3. As aberturas de ventilação estão bloqueadas	2.3. Limpe as aberturas de ventilação
3. Resultado não satisfatório	3.1. A linha para aparar está gasta/danificada	3.1. Substitua por uma nova
4. Vibração ou ruído excessivos	4.1. A cabeça do aparador está danificada	4.1. Substitua por uma nova
	4.2. Parafusos/porcas estão soltos	4.2. Aperte os parafusos/porcas
	4.3. A linha para aparar está gasta/danificada	4.3. Substitua por uma nova

## Reciclagem e eliminação



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, recicle se existirem instalações para o fazer.

Procure aconselhamento para a reciclagem junto das suas autoridades locais ou do revendedor local.

O produto é entregue numa embalagem que o protege de danos durante o envio. Guarde a embalagem até ter a certeza de que todas as peças foram entregues e que o produto trabalha corretamente. Recicle a embalagem posteriormente.

## Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de [2 anos] contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

### Fabricante

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square, W26PX London, Reino Unido  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

Em maior detalhe...



## Garantia

---

**Distribuidor:**

Brico Depot Portugal SA

SA Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa, Portugal

[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

Em maior detalhe...

## Especificações técnicas

### General

- > **Tensão nominal, frequência** : 230-240 V~,50 Hz
  - > **Potência nominal de entrada** : 250 W
  - > **Velocidade nominal sem carga  $n_0$**  : 11000 min<sup>-1</sup>
  - > **Classe de proteção** : II / □
  - > **Peso** : aprox. 1,3 kg
  - > **Comprimento do cabo de alimentação** : aprox. 35 m
  - > **Dimensões (completamente montado)** : aprox. 240\*230\*1100 mm
- Capacidade da cabeça do aparador**
- > **Largura de corte** : 230 mm
  - > **Linha para aparar** : nylon, Ø 1,4 mm, comprimento 2\*3 m

### Valores de som

- > **Nível de pressão sonora na posição do operador  $L_{pA}$**  : 78,1 dB(A)
- > **Incerteza  $K_{pA}$**  : 3 dB(A)
- > **Nível de potência sonora medida  $L_{WA}$**  : 90,4 dB(A)
- > **Incerteza  $K_{WA}$**  : 1,95 dB(A)

### Valores de vibração mão-braço

- > **Punho principal  $a_{h,W}$**  : 6,55 m/s<sup>2</sup>
- > **Punho auxiliar  $a_{h,W}$**  : 4,37 m/s<sup>2</sup>
- > **Incerteza  $K$**  : 1,5 m/s<sup>2</sup>

Os valores de som foram determinados de acordo com o código do teste de ruído indicado em EN 50636-2-91, usando as normas básicas EN ISO 11201 e EN ISO 3744.

O nível da intensidade sonora para o operador pode exceder os 80 dB(A), pelo que são necessárias medidas de proteção auditiva.

O valor de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão (de acordo com EN 50636-2-91) e pode ser usado para comparar um produto com outro. O valor da vibração declarado também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

## Especificações técnicas



**AVISO!** Dependendo do uso real do produto, os valores da vibração podem diferir do total declarado. Adote as medidas apropriadas para se proteger da exposição à vibração. Tenha em consideração todo o processo de trabalho, incluindo as vezes que o produto está a funcionar sem carga ou que está desligado.

As medidas apropriadas incluem, entre outras, a manutenção regular e o cuidado do produto e dos acessórios, manter as mãos quentes, fazer pausas periódicas e a planificação adequada dos processos de trabalho.

## Explicação da etiqueta de classificação

Aparador de relva: NMGT250

NM = Nome da marca

GT = Aparador de relva (Grass Trimmer)

250 = Potência nominal (W)



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY  
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE  
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Produto/Producto

- Grass Trimmer 250W 23cm/ Coupe-bordures 250W 23cm/ Podkaszarka 250W 23cm/ Trimmer de tuns iarba de 250W 23cm/ Cortabordes 250W 23cm/ Aparador de relva de 250W e 23cm
- NMGT250
- Type / batch or serial number range 000001 to 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:  
 Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:  
 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:  
 Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:  
 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:  
 Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,  
 Rapenburgerstraat 175E,  
 1011 VM Amsterdam,  
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.  
 Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.  
 Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.  
 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.  
 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Produto/Producto	Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/Modelo	EAN
Grass Trimmer 250W 23cm/ Coupe-bordures 250W 23cm/ Podkaszarka 250W 23cm/ Trimmer de tuns iarba de 250W 23cm/ Cortabordes 250W 23cm/ Aparador de relva de 250W e 23cm	NMGT250	5059340239316 (UK) 5059340239989 (EU)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:  
 L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:  
 Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:  
 Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:  
 El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:  
 O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive  
 2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility  
 2000/14/EC as amended Outdoor Noise Directive  
 2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment  
 Directive 2006/42/CE relative aux machines  
 2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilități electromagnetice  
 Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores extérieures  
 Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques  
 2006/42/WE w zmiennej dyrektywie maszynowej  
 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna  
 2000/14/WE w zmiennej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz  
 2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym  
 2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele  
 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică  
 2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber  
 2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice  
 Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE  
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilitad electromagnética  
 2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre  
 2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos  
 2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas  
 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética  
 2000/14/CE como diretiva de ruído exterior alterada  
 2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

**Measured Sound Power Level**

Le niveau de puissance acoustique mesuré  
**Zmierzony poziom mocy akustycznej**  
**Nivel de putere acustică măsurat**  
**Nível de potencia sonora medido**  
**Nível de potência sonora medido**  
**: 90.4 dB(A)**

**Guaranteed Sound Power Level**

Le niveau de puissance acoustique garant  
**Gwarantowany poziom mocy akustycznej**  
**Nivel de putere acustică garantat**  
**Nível de potencia sonora garantizado**  
**Nível de potência sonora garantido**  
**: 96 dB(A)**

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 50636-2-91:2014
- EN ISO 3744:1995

Where applicable, the notified body TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 0036 performed Outdoor Noise Directive and issued the certificate: OR/023431/007.

Le cas échéant, l'organisme notifié TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 0036 a effectué Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores extérieures et a établi le certificat: OR/023431/007.

W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 0036 przeprowadziła 2000/14/WE w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz i wydała certyfikat: OR/023431/007.

După caz, organismul notificat TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 0036 a efectuat 2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber și a emis certificatul: OR/023431/007.

Si procede, el organismo notificado TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 0036 ha efectuado 2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre y expide el certificado: OR/023431/007.

Se for esse o caso, o organismo notificado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 0036 efetuou 2000/14/CE como diretiva de ruído exterior alterada e emitiu o certificado: OR/023431/007.

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,  
 Rapenburgerstraat 175E,  
 1011 VM Amsterdam,  
 The Netherlands



David Awe  
 Group Quality Director

: [22/10/2021]



**Manufacturer, Fabricant, Producent, Producător, Fabricante:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX  
United Kingdom  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

- |           |  |   |
|-----------|--|---|
| <b>EN</b> | <a href="http://www.diy.com">www.diy.com</a><br><a href="http://www.screwfix.com">www.screwfix.com</a><br><a href="http://www.screwfix.ie">www.screwfix.ie</a> | To view instruction manuals online, visit<br><a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a>                                   |
| <b>FR</b> | <a href="http://www.castorama.fr">www.castorama.fr</a><br><a href="http://www.bricodepot.fr">www.bricodepot.fr</a>   | Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,<br>rendez-vous sur le site <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a> |
| <b>PL</b> | <a href="http://www.castorama.pl">www.castorama.pl</a>   | Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź<br>stronę <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a>                |
| <b>ES</b> | <a href="http://www.bricodepot.es">www.bricodepot.es</a>   | Para consultar los manuales de instrucciones en línea,<br>visite <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a>               |
| <b>PT</b> | <a href="http://www.bricodepot.pt">www.bricodepot.pt</a>   | Para consultar manuais de instruções online, visite<br><a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a>                         |
| <b>RO</b> | <a href="http://www.bricodepot.ro">www.bricodepot.ro</a>   | Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați<br><a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a>                |
| <b>TR</b> | <a href="http://www.koctas.com.tr">www.koctas.com.tr</a>   | Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için<br><a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a> adresini ziyaret edin   |